

2300 Anos de Fotografia

Índex Distribuído

Terceira fase:

- *Volumes 6 e 7*

A Cor

1^a e 2^a partes



A Cor

2300 Anos de Fotografia Livro 6



1^a parte

A Cor.

Capítulo 1.

Princípios e Técnicas

Linha do tempo:	2177
Apresentação:	2180
Isaac Newton.....	
Johann Wolfgang Von Goethe,	
A formação das cores:	2187
Disposição das cores básicas no espectro.....	2187
Funcionamento Ilustrado das Lentes.....	2189
Aberração cromática no prisma demonstrada por Newton.	
A luz branca é uma composição das cores do espectro.	
Comprimentos de onda e respectivas cores com respectivos padrões ópticos estabelecidos.....	
Natureza da luz.....	2196
Os Pioneiros do Registro das Cores.....	2197
1850	2197
Levi L. Hill	
1848	2202
Alexandre-Edmond Becquerel1961 James Clerk Maxwell.....	
1891 Gabriel Lippmann.....	2211
Formação da cor por processo interferencial.	2219
1862-1869 DucosduHauron e Charles Cros	2219
Ducos Du Hauron.....	2220
Charles Cros.....	2226
1897	2231
Frederic Eugene Ives	
Visor Kromskop de Ives.....	
1896	
John Joly.....	
Desenho sobre a película usado no processo de Joly (Mosaico de Joly)	
1902	2235
Adolf Miethe.....	
1904	2241
Em Paris a primeira ampliação a cores de grandes dimensões.	

1907	2241
August Marie Louis Lumière e Louis Jean Lumière.....	
1908	2249
Sergei Mikhailovich Prokudin-Gorskii.....	
Processo Carbro:	
1916	2261
As câmaras de cor (I)	
1930	2265
As câmaras de cor (II)	
Imagens da câmara Wilhelm Bermpohl sem e com filtros.	2266
Reckmeier&Schünemann, Dreifarbenkamera.....	2267
Hillman Color Camera (1931)	2267
Curtis Color Camera.....	2268
Curtis Color-Scout, c1941 (variante 1)	2268
Curtis 23 c1948 (variante 2) e Curtis 4x5 (Scott Bilotta collection) c1952	2269
6.5x9cm Devin Tri-Color Camera, ca 1935 (Scott Bilotta collection)	2270
6.5x9cm DevinTri-ColorCamera, com porta placas de Rolleiflex.....	2270
<i>Na DevinTri-ColorCamera, o tubo promove a função de focalização.</i>	2271
Lerochrome National Photocolor Corporation.....	2271
Drei-Farben-Kamera "Pantochrom", 1949.....	2272
Dr. Julius Halewicz, Munich. Para placas 6,5 x 9 cm, Tessar 4,5/15 cm intercambiável telêmetro acoplado.	2272
Mikut Farben Kamera 1937.....	2272
Jos-Pe Farbenphoto GmbH c. 1924.....	2275
Câmera Jos-Pe sistema de focalização (1925)	2272
JOSEPH MROZ.....	2280
OMI câmera e projetor "Sunshine"	2282
Fed tricolor camera.....	2285
TrichromeCarbro London England.....	2288
Linhos Gerais do Processo.....	2289
Sistemas Físicos	
Processo do Carbono.....	2290
História.....	2290
Processo e Variações	
Trabalho	2291
• Platinotipo.....	2292
• Processo Carbro.....	
Como Negativo	2293
Vantagens.....	2298
Desvantagens.....	
Carbro – Processo Van Dick.....	2300
O Processo Tri-color	
Technicolor Câmara de 1940.....	2302
Sistema 4.....	2302
Technicolor1 1916.....	2304
Tipo 2/3.....	2305

Sistema 3 (1928)	2306
Tipo 4 1940.....	2307
Technicolor de três películas ou Technicolor Sistema 4.....	2308
O Processo 5 (1997)	2310
Reintrodução do processo dyetransfer.....	2310
Processo dyetransfer Technicolor para arquivo.....	2310
O Processo 6 (2002)	2310
1928	2311
Kodak traz o primeiro filme de cinema amador 16mm a cores tipo lenticular.	
O Nascimento do filme de Linhas.....	
Faça seu próprio Filtro Kodacolor.....	2328
Paul Ivester nos traz as seguintes informações sobre os filtros “Kodacolor”.	
1933	2331
Agfa traz o primeiro filme diapositivo para pequeno formato a cores tipo lenticular possível de ser revelado pelo usuário.....	
Diagrama do sistema óptico do processo Agfacolor	2332
1936	2341
Kodachrome e AgfacolorNeu.....	
A História do Kodachrome	2341
Leopold Godowsky e Leopold Mannes,	
Reprodução de Cores em Projeção.	2355
Processamento.	
Duplicagem Kodachrome de 16-mm.	2362
Dados técnicos Gerais:	2363
Revelação de Cores Primárias.	2382
Revelação de Cores Secundárias.....	
Kodachrome tecnologia.....	2382
Clones do Kodachrome	2392
1936	2415
AgfacolorNeu.....	
Historia do	2417
AgfacolorNeu.....	
ORWO Formulas.	2423
AgfacolorNeu de 1936.....	2437
1942	2435
Nasce o Kodacolor. Primeira geração de filmes negativos.	
Histórico:	2439
Gerações.....	
Agfacolor Negativos de 1946.....	2439
1945/1946	2441
- Os Aliados vitoriosos utilizam-se da metodologia Agfacolor de slides a cores, negativos a cores e de papel a cores, quebrando as patentes para concorrentes da Agfa.	
1946	2442
Nasce o Ektachrome. Segunda geração dos filmes a cores a Kodak.	
Com estrutura idêntica ao Kodacolor e diretamente proveniente do Kodacolor Aero Reversal,	
1949	2442
Kodacolor e Ektachrome unificam o formulário utilizando o mesmo	

revelador cromógeno. O Kodacolor negativo adota o suporte “máscara”	
âmbar para melhor correção das cores nas cópias.	2442
1949/1950	
O sistema Agfacolor Negativo/Positivo- para cópias em papel é introduzido no mercado. Primeiramente na Alemanha Ocidental e em seguida na Alemanha Oriental.	
1951	2443
É inaugurada a „Photokina“ em Colônia na Alemanha dá-se ênfase à fotografia a cores a Agfa inicia suas operações na fábrica de Leverkusen é lançado o condensado "Agfacolor-Photographie" com o formulário para revelação doméstica.	
Neste mesmo ano é lançado no mercado o fotômetro a cores da GE modelo PC-1 e o primeiro filtro variável para cores com controle from 2900K to 6300K. substituindo o antigo sistema de fotometria por extinção e a caixa de filtros “decamirados”da Harrison & Harrison.	
G-E Color Control Meter e Variable Color Filter.....	2449
Harrison & Harrison Color–Attachment.....	2451
Eastman Temperature Meter.....	2462
1958	2463
GossenSixticolor – o segundo fotômetro no mercado.....	
1960	2466
L. Fritz Gruber em conjunto com o Dr. Walter Boje apresentam imagens a cores em „Magie der Farbe“ (A Mágica das Cores) na Photokina de Colônia..	
1962	2466
A firma Ciba, Suíça, apresenta <i>Cibachrome</i>	
1963	2467
É introduzido o roll filme a cores instantâneo <i>Polacolor</i> de primeira Geração. Em 1965, o filme plano.	
1972	2476
- Polaroid apresenta o sistema de cores SX-70 revelação fora da câmara.....	
O Processo SX-70.....	2476
1976	2476
Steven J. Sasson da Eastman Kodak Co., Rochester, N. Y., USA, Projeta e constrói a primeira câmera digital.....	
1977	2488
- Polaroid apresenta o sistema a cores Polavision para cinema.....	
O AutoProcess.....	
1982	2500
- A Polaroid absorve o processo Polavision e o recicla para câmaras de 35mm.....	
1988	2507
A Canon RC-250 vem a ser a primeira câmera eletrônica de imagens estáticas (Still VideoCamera) para amadores no mercado mundial.	
1991	2507
Tim Berners-Lee apresenta o projeto mundial da Web World Wide Project abrindo um sistema de suporte internacional de compartilhamento das fotografias de forma global.	
1995/1996	2507
Primeiras câmaras digitais para o Mercado amador. Inicia-se a era da fotografia digital.	
2000	2507

Sharp, Japan, produz e põe no Mercado a primeira câmara compacta no formato digital.	2508
2005	
Livros de fotografia são importantes fonte de receita para os grandes laboratorios.	
2009	2508
Os fabricantes de filmes encolhem suas ofertas algumas empresas desaparecem. Entre as mais importantes Orwo, AgfaPhoto, Ferrania e Konica-Minolta, iniciam seus passos no mundo digital e reduzem suas ofertas no mercado de filme a cores.	
2010	2508
Tendencias: A partir de 2010 a photokina tem diminuido o número de seus expositores e encolhido suas dimensões. Em 2016 ficou claro, um discreto aumento de exibidores na área analógica.	
2011	2508
Jubileu da fotografia em cores união da Agfae OrWo no museu de Wolfen com o lançamento do livro „Auf der SuchenachnatürlichenFarben – 150 Jahre (“Uma visão sobre as cores naturais -150 anos)	
2016	2508
Inicia-se o retorno ao mercado analógico.	
Fuji Panorama e Fuji Instax.....	
Cadastro de Variações	2511
-Tipos de Filmes, Processos e Linha do Tempo.	
Descrições de Princípios:	

ଓଡ଼ିଆ

2300 Anos de Fotografia Livro 7

2^a parte



Capítulo 2.

(Trabalho de Bibliografia compilada por Noemi Daugaard e Josephine Diecke, SNSF
project Film Colors. Technologies, Cultures, Institutions presidida pela Profa. Dra.
Barbara Flückiger, 2016) (Três fases) (zauberklang.ch/filmcolors)

Cores Teoria e Aplicação 1

Descrição de princípios:	2547
James Clark Maxwell	2549
Louis Ducos du Hauron	2550
Orthochromatic stock	2551
Hydrotypie / Hydrotype / Dye Transfer	2552
Charles Cros	
Sensitizing theory	2552
Hermann Wilhelm Vogel	
Silver dye-bleach	2553
Lippmann Process	2554
Direct color photography: Interference, still photography	
Gabriel Lippmann	
Hand coloring	2555
Toning / metallic toning (French: virage, German: Tonung)	2556
Applied colors: Replacement of silver	
Joly	2596
Mosaico de Joly	
Lenticular Screen	2557
Raphael E. Liesegang	
Isensee	2558
Hermann Isensee	
Theory of three-color photography	2559
Arthur Freiherr von Hübl	
Friese-Greene	2559
William Friese-Greene	
Lascelles Davidson	2560
William Norman Lascelles Davidson	
Lee and Turner	2561
Frederick Marshall Lee and Edward Raymond Turner	

Krayn	2547
Robert Krayn	
Bi-pack	2567
Adolf A. Gurtner	
Pinatype / Pinatypie	2567
Léon Didier (Meister Lucius & Brüning)	
Pathécolor / Pathéchrome / Stencil Coloring (Pathé and others)	2569
Tinting by application of varnish	2570
Prism	
Katachromie	2571
Karl Schinzel	
Predecessor of Kinemacolor	2571
George Albert Smith	
Traube / Diachromie	2572
Arthur Traube	
Autochrome	2572
Auguste and Louis Lumière	
Dye coupling	2573
Benno von Homolka (Farbwerke Hoechst)	
Kinemacolor	2574
George Albert Smith and Charles Urban (The Natural Color Kinematograph Company Ltd.)	
Dufay / Dioptrichrome Plate	2578
Louis Dufay (Société Anonyme des Plaques et Produits Dufay)	
Mordant toning / Dye Toning	2579
Rodolfo Namias	
Bassani	2579
(Société Chromofilm)	
Audibert	2580
Rodolphe Berthon and Maurice Audibert	
Biocolour	2581
William Friese-Greene and Colin Bennett	
Gaumont Chronochrome	2583
Léon Gaumont (Gaumont)	
Colorgraph / Cinecolorgraph	2588
Subtractive 2 color: Beam-splitter, double-coated film	
Arturo Hernandez-Mejia	
Colcin	2589
Cinechrome	2589
Colin Bennett (Cinechrome Ltd.)	
Biochrom	2590
S. Prokudin-Gorsky und S. Maximovitch	
Brewster	2590
Percy Douglas Brewster	
Urban-Joy Process, improvement of Kinemacolor, later called Kinekrom	2591
Henry W. Joy (Urban)	
Kodachrome (1) 1916 Kodak two color	2591
Subtractive (2 color) John G. Capstaff	

Cores Teoria e Aplicação 2

Douglass Color Nº1	2592
Leon Forrest Douglass	
Technicolor No. I	2594
Additive 2 color: Beam-splitter	
Agfacolor Screen Plate (Kornraster) (Agfa)	2595
Prizma I	2596
William van Doren Kelley (Prizma)	
Panchromotion	2597
William van Doren Kelley	
Versicolor-Dufay	2598
Louis Dufay (Versicolor)	
Talkicolor	2599
Percy James Pearce; Dr Anthony Bernardi (Talkicolor Ltd.)	
Kesdacolor	2600
William van Doren Kelley, Carroll H. Dunning and Wilson Salisbury (Kesdacolor)	
Prizma II	2602
William van Doren Kelley (Prizma Company)	
Douglass Color No. 2	2602
Technicolor no II (Technicolor)	2603

Traube / Uvachrome	2604
Arthur Traube (Uvachrom)	
Keller-Dorian	2605
Albert Keller-Dorian and Rodolphe Berthon (Société du Film en Couleurs Keller-Dorian / Société Française Cinéchromatique Paris)	
Kelleycolor	2605
William van Doren Kelley (Kelleycolor Company)	
Warner-Powrie	2606
Horst	2607
Ludwig Horst senior	
Spicer-Dufay	2609
Louis Dufay, T. Thorne Baker and Charles Bonamico (Spicer-Dufay)	
Busch Process	2610
Emil Busch (Busch, Rathenow)	
Hérault Trichrome	2611
A. H. A. Héault (Société Française des Films Héault)	
Technicolor No. III (Technicolor)	2611
Lignose Naturfarbenfilm (Lignose) n	2612
Kodacolor / Keller-Dorian Color	2613
Albert Keller-Dorian (Eastman Kodak)	
Tinted film base / Kodak Sonochrome (Eastman Kodak)	2614
Autochrome film / Cinécolor	2614
Auguste and Louis Lumière	
Harriscolor	2615
J.B. Harris, Jr.	
Agfa bipack films (Agfa)	2616
Finlay	2618
Iare L. Finlay	
Chemicolor / Ufacolor in GB	2619
Ufacolor	2620
Kurt Waschneck (Afifa)	
Agfacolor lenticular / Agfacolor Linsenrasterfilm	2620
Gerd Heymer and John Eggert (IG Farbenindustrie, Agfa, Berlin, Filmfabrik Wolfen)	
Dufaycolor	2621
Louis Dufay, Thomas Thorne Baker and Charles Bonamico (Dufaycolor Ltd., later Dufay-Chromex)	

Gasparcolor OR Gaspar Color	2627
Béla Gaspar (GasparcolorNaturwahreFarbenfilm GmbH, Berlin)	
Cinemacolor	2631
Otto C. Gilmore (Cinemacolor Corporation)	
Hillman Process	2632
A.G. Hillman (Colourgravure Ltd., and Gerrard Industries Ltd)	
Morgana Process	2634
(Bell-Howell)	
Thomascolor	2640
Richard Thomas	
Cosmocolor	2640
Otto C. Gilmore	
Francita-Reality / Francita / Opticolor / Realita 1935	2642
(Société de films en CouleursNaturellesFrancita)	
Kodachrome Reversal 1935	2644
Leopold D. Mannes and Leopold Godowsky (Eastman Kodak)	

ଓଡ଼ିଆ

Cores Teoria e Aplicação 3

AfgacolorNeu / Agfacolor	2646
Wilhelm Schneider and Gustav Wilmanns (IG Farbenindustrie, Agfa)	
Russian three-color process	2647
PavelMershin (Mosfilm), FedorProvorov (NIKFI) and Avenir Min (Leningradskiizavodkino-apparatury, Leningrad Film Factory LenKinAp)	
Berthon-Siemens / Siemens-Berthon / Siemens-Perutz-Verfahren / Opticolor	2648
RodolpheBerthon (Siemens & Halske AG)	
Dunning Color	2648
Carroll H. Dunning	
Telco color subtractive 2 color	2648
Leon Ungar and K. R. Hoyt	
Pantachrom	2649
John Eggert and GerdHeymer (Agfa)	
Agfacolor Negative type B (IG Farbenindustrie, Agfa, Berlin, FilmfabrikWolfen)	2651
Iriscolor	2651
Franz Noack, Georg Muschner, Gotthardt Wolf (MWN-group)	
British Tricolour / Dufaychrome	2652
Jack Coote (Dufay-Chromex Ltd.)	
Thomson Color (Société Thomson) (Similar Kodak Agfa lenticular)	2654
Trucolor 2 color (Consolidated Film Industries)	2655
Rouxcolor 4 color	2655
Pinchart	2656
DuPont Stripping Negative (E. I. DuPont Company)	2657
DuPont Color Film Type 275 (E.I. Du Pont de Nemours)	2658
Eastman Color (5831) (Eastman Kodak)	2659
Dugromacolor	2659
Roger Dumas, Georges Grosset and André Marx	
Technicolor No. V:Dye transfer prints from Eastmancolor negative (Technicolor)	2661

AgfacolorPositivTyp 5	2662
VEB FilmfabrikWolfen	
Anscochrome	2662
(Ansco Division of General Aniline and Film Corporation,)	
Ektachrome Commercial	2662
(Eastman Kodak)	
Eastman Color Negative, type 5250	2663
(Eastman Kodak)	
Eastman Ektachrome ER, type 5257	2664
(Eastman Kodak)	
Agfachrome(3M)	2665
(Agfa AG)	
InduColour	2666
(Hindustan Photo Films Manufacturing Co.)	
3M Color Positive Film	2666
(3M)	
Orwochrom	2667
(VEB FilmfabrikWolfen)	
Polavision&Polachome	2667
Polaroid Corporation)	
Technicolor No. VI: Dye-transfer prints from enhanced process	2669
Technicolor	

ଓର୍ଜନେତ୍ବ

Comentários Gerais Emulsões Sensíveis

Elementos de Oficina	2671
A fotografia em si teve verdadeiramente várias origens	2672
<i>Elementos para Estudo</i>	2673
O Filme Kodachrome	2673
O Filme Luminicolor	2673
O papel fotográfico Cibachrome.	2673
Comentário Histórico de Mercado	2675
Oficina do filme inversível	2676
Clones do Kodachrome	2677
Kodachrome	2678
O processo de revelação segue os seguintes estágios:	2678
"Não Substantivo".	2681
"Substantivo"	2681
Intensificação	2683
Outra metodologia.	2684
A superfície sensível	2684

Comentário Sebastião Salgado	2686
Modalidades de conseguir cor ao longo dos tempos:	2687
Pintura nas imagens:	2687
Tonalização:	2688
Colorização manual:	2688
Coloração por estêncil:	2688
Síntese temporal:	2688
Síntese espacial:	2688
Processo de tela:	2688
* <i>Telas de linha:</i>	2688
* <i>Telas de mosaico</i>	2688
* <i>Telas lenticulares</i>	2688
Impressão por Dye-transfer:	2689
* <i>Technicolor III</i>	2689
* <i>Technicolor IV</i>	2689
* <i>Technicolor V</i>	2689
Bi-pack (com duas camadas):	2689
Monopackcromogênico:	2690
Cromolítico de multicamadas:	2690
Nestor Rodriguez	2690
Lumicolor	2697
Comentário	2697
Histórico	2698
Banho Reforçador adequado para Filmcolor/Autochrome	2700
Banho Rebaixador adequado para Filmcolor/Autochrome	2701
Banho de Rebaixamento segundo Jay Dusard	2702
O Resgate	2702
Ascenção e declínio	2702
Filmcolor, Lumicolor, Alticolor : versões sobre suportes flexíveis	2704
1931, lançamento do Filmcolor sobre suporte fino e flexível	2704
1933, lançamento do Lumicolor, a versão sobre película	2704
Declínio da placa Autochrome	2705
A síntese aditiva	2705
As pesquisas científicas interdisciplinares	2705
O método tricromático aplicado à fotografia a cores	2705
A mistura óptica do azul, verde e vermelho	2706
A fécula de batata	2706
Trama Lumière	2706
Da concepção à realização	2706
O tingimento das féculas	2707
Uma larga gama de corantes	2707
Kodak Lumiere 1996	2708
A fabricação das chapas Lumichrome	2708
O primeiro verniz	2708
A preparação da placa de vidro	
A aplicação do verniz polvilhador	

A polvilhagem	2709
Uma empoeiradora de quatro estágios	
A lamação	2709
A laminadora	
O 2º verniz	2709
Aplicação do verniz impermeável	
A emulsão	2710
Aplicação da emulsão fotográfica pancromática	
O acondicionamento	
A Revelação	2711
Segundo Heinrich Kuehn – descrição de	
Christa Hoffman e Uwe Schoegl	
Formulação Química original do Lumicolor	2713
Segundo E Luisa Casella do Metropolitan MuseumofArt de Nova York	
APPENDIX I: PREPARAÇÃO DAS CAMADAS	2713
APPENDIX II: INFORMAÇÕES DOS CORANTES USADOS NA EXPERIÊNCIA	2716
*Telas de mosaico (Kornraster)	2716
*Telas de linha (Linieraster)	2716
Os concorrentes com sistemas semelhantes.	2727
CIBA	2729
Cibachrome Ilfochrome	
História	2730
Vantagens	2730
A Singularidade do Ilfochrome	2731
Características do Ilfochrome	2731
Porque Ilfochrome?	2733
Creatividade	2733
Procedimento Ilfochrome	2734
Ilfochrome (Cibachrome) Impressão	2735
Opinião e Avaliação	2735
Máscara de Contraste	2736
Opções de Exposição Creativa	2737
Processadores de Cópias	2737
Opinião e Avaliação	2737
Máscara de Contraste	2737
Opções de Exposição Creativa	2737
Processadores de Cópias	2738
Processamento da Impressão	2738
Secagem	2738

Perdida na Revolução Digital	2739
Mudança de Mãos	2739
Voltando às Origens para Morrer	2739
A Produção Final	2739
O desafio da química P3/P3X	2740
Exibição e Cuidados	2741
Compreendendo a Percepção Humana das Cores	2741
Exibindo as impressões Ilfochrome	2742
Cuidados de Manuseio das impressões Ilfochrome	2742
Características de Arquivamento das impressões Ilfochrome	2743
Introdução	2743
História Antiga; Gasparcolor	2744
Processando Gasparcolor DP	2745
Impressões Coloridas Ilford (Material de Impressão Colorida Ilford)	2746
O Processo Cilchrome	2748
Como os Materiais de Branqueamento de Prata funcionam	2748
Nitidez de Imagem e Estabilidade de Corante em Materiais de Branqueamento de Prata	2750
Processo P-7 A	2751
Processo Cibachrome P-10 para Impressão Cibachrome CCP D182 e Transparente Cibachrome CCT D661	2753
Processo Cibachrome P-18 para Impressão Cibachrome CCP D-182	2754
Reflexão sobre os Processos Produtivos	2767
Elementos de Oficina	2768
A fotografia em si teve verdadeiramente várias origens,	2768
Elementos para Estudo	2768
O Filme Kodachrome	2768
O Filme Luminicolor	2768
O papel fotográfico Cibachrome.	2768
Comentário Histórico de Mercado	2768
Oficina do filme inversível.	2768
Funcionamento do Filme a Cores:	2769
A estrela de Davi	2769
Para transparências e tipo negativo.	2769
Descrição das fases de revelação para filmes reversíveis e negativos:	2773
Conceito do Aditivo e Subtrativo	2773
O alvejante ou clareador padrão é o Brometo de potássio	2776
O branqueador padrão é o Ferricianeto de potássio	2776
EFEITO DE SOMBRA DE ACORDO COM AS LUZES DE PROJEÇÃO. A SOMBRA APARECE SEMPRE COMO COR COMPLEMENTAR.	2777
QUÍMICA DA CORES	2780
Química para cabelo	2780
Química de corantes permanentes para cabelos	2780
Corantes para industria têxtil	2786
O que é um grupo azo?	2786
Propriedades dos corantes azo	2786

Isomerismo nos corantes azo	2786
Isomerismo geométrico	2787
Tautomerismo	2787
Síntese dos corantes azo	2787
Etapa 1- Diazonização	2787
Etapa 2- Copulagem azo	2787
Química para o filme	2789
O processamento do material a cores	2790
Introdução:	2791
Revelação de filmes reversíveis	2791
A impressão:	2820
Imprimindo o Negativo a Cores	2820
Filtros para impressão a cores:	2821
Impressão das transparências	2823
Cuidados especiais	2825

ଓଡ଼ିଆ